

**PHỤ LỤC SỐ 05
APPENDIX 05**

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)*

Tên công ty
Company name

Công ty CP Kỹ thuật và ô tô Trường Long

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số:001/2018
No.

TP HCM, ngày 26 tháng 07 năm 2018.
HCM, day 26 month 07 year 2018.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT

REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY

(6 tháng/năm)

(6 months/year)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán
To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: CÔNG TY CP KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Lô số 46 đường số 3, KCN Tân tạo, Phường Tân Tạo A, quận Bình Tân, TP HCM, Việt Nam.
- Điện thoại/ Telephone: 028. 3754 3188 Fax: 028.3854 3189 Email: son.la@truonglong.com
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 120.000.000.000đ
- Mã chứng khoán/ Securities code: HTL

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản) / Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Sit No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	01/NQĐBĐHCD-2018	25/05/2018	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua báo cáo kết quả hoạt động của Hội đồng Quản trị năm 2017. - Thông qua báo cáo kết quả hoạt động của Ban kiểm soát năm 2017. - Thông qua tờ trình báo cáo Tài chính năm 2017 đã kiểm toán và phương án phân phối lợi nhuận năm 2017. <ul style="list-style-type: none"> + Báo cáo tài chính đã kiểm toán. + Phương án phân phối lợi nhuận và chi cổ tức năm 2017. - Thông qua tờ trình kế hoạch kinh doanh năm 2018 và phương án phân phối lợi nhuận năm 2018 <ul style="list-style-type: none"> + Thông qua kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018 + Phương án phân phối lợi nhuận và chi cổ tức năm 2018 - Thông qua tờ trình quyết toán thù lao HĐQT, BKS năm 2017 và kế hoạch thù lao HĐQT, BKS năm 2018. - Thông qua tờ trình miễn nhiệm thành viên BKS nhiệm kỳ 2017-2022 - Thông qua kết quả bầu cử thành viên BKS nhiệm kỳ 2017-2022. - Thông qua tờ trình phương án phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ. - Thông qua tờ trình uỷ quyền cho Chủ tịch HĐQT được lựa chọn đơn vị kiểm toán BCTC cho năm 2018. - Thông qua tờ trình Chủ tịch Hội đồng quản trị kiểm Giám đốc công ty.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm) / Board of Management (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HDQT) / Information about the members of the Board of Management:

Sit No.	Thành viên HDQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/Không còn là thành viên HDQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HDQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
01	Bà Nguyễn Thị Kiều Diễm	Chủ tịch	22/05/2017	03/03	100%	

02	Ông Lê Văn Trường Sơn	Thành viên	22/05/2017	03/03	100%	
03	Bà Lê Thị Thanh Phương	Thành viên	22/05/2017	03/03	100%	
04	Bà Laura Burke	Thành viên	22/05/2017	01/03	33%	
05	Ông Sumit Petcharapirat	Thành viên	22/05/2017	01/03	33%	
06	Ông Hiroshi Sogawa	Thành viên	22/05/2017	03/03	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ Supervision by the BOD over the Director (General Director):

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ Activities of the Board of Directors' committees:

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	01/2018/QĐ-HDQT	07/03/2018	Chi cả tức đợt 3 năm 2016
02	02/2018/QĐ-HDQT	26/03/2018	Thời gian tổ chức ĐHCĐ thường niên năm 2018
03	03/2018/QĐ-HDQT	18/04/2018	Chuẩn bị kế hoạch và tài liệu họp ĐHCĐ 2018
04	04/2018-QĐ-HDQT	14/05/2018	Hop thông qua hạn mục Shinhan

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Supervisory Board (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ Information about members of Supervisory Board:

Stt No.	Thành viên BKS Members of Supervisory Board	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS Day becoming/no longer member of the Supervisory Board	Số buổi họp BKS tham dự Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp Percentage	Lý do không tham dự họp Reasons for absence
01	Bà Võ Thị Bảy	Trưởng ban	22/05/2017	02/02	100%	
02	Bà Mai Trúc Phương	Thành viên	31/03/2018	01/02	50%	Từ nhiệm
03	Bà Phan Nguyễn Bảo Trâm	Thành viên	22/05/2017	02/02	100%	
04	Bà Vũ Thị Chiên	Thành viên	26/5/2018	01/02	50%	Bỏ nhiệm 25/05/2018

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of

Management, Board of Directors and shareholders:

- Giám sát việc thực thi nghị quyết Đại hội cổ đông và chi cổ tức năm 2018
 - Giám sát việc thực thi hoạt động theo đúng điều lệ của công ty
 - Tham gia vào việc quyết định công ty kiểm toán trong năm 2018
3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:*
4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):*
- Không có

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:*

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Chức vụ tại công ty/quan hệ với cổ đông nội bộ	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND	Nơi cấp CMND	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người liên quan	Ghi chú
01	Nguyễn Thị Kiều Diễm	CT. Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc					2012		
02	Lã Văn Trường Sơn	TV Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc điều hành, chồng bà Nguyễn Thị Kiều Diễm					2012		
03	Lã Ngọc Đan Thanh	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm					2012		
04	Lã Ngọc Đan Chính	Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà							

22	Tymothy Edward	Anh bà Burke						2012	
23	Sumit Petcharapyrat	TV HDQT						2015	
24	Hiroshi Sogawa	TV HDQT						2016	
25	Hisashi Sogawa	Cha Sogawa						2016	
26	Sachiko Sogawa	Mẹ ông Sogawa						2016	
27	Nomi Sogawa	Vợ ông Sogawa						2016	
28	Võ Thị Bảy	Trưởng ban Kiểm soát NK 17-22						22/5/2017	
29	Võ Phi Hùng	Cha bà Bảy						22/5/2017	
30	Trần Thị Nhân	Mẹ bà Bảy						22/5/2017	
31	Phạm Văn Quang	Chồng bà Bảy						22/5/2017	
32	Phạm Quốc Việt	Con bà Bảy						22/5/2017	
33	Phạm Hương Giang	Con bà Bảy						22/5/2017	
34	Phan Nguyễn Bảo Trâm	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						22/5/2017	
35	Phan Hùng Giám	Cha bà Trâm						22/5/2017	
36	Nguyễn Quý Thị Thủy Tiên	Mẹ bà Trâm						22/5/2017	
37	Phan Nguyễn Quỳnh Trâm	Chị bà Trâm						22/5/2017	
38	Phan Nguyễn Ngọc Trâm	Em bà Trâm						22/5/2017	
39	Mai Trúc Phương	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018
40	Mai Thanh Hùng	Cha bà Phương						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018

41	Đặng Thị Bé Em	Mẹ bà Phương						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018
42	Mai Kim Trúc	Chị bà Phương						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018
43	Mai Trúc Linh	Em bà Phương						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018
44	Nguyễn Hữu Thuận	Chồng bà Phương						22/5/2017	Từ nhiệm 31/03/2018
45	Vũ Thị Chiên	Thành viên ban kiểm soát NK 17-22						25/5/2018	
46	Đặng Thị Phòng	Mẹ bà Chiên						25/5/2018	
47	Nguyễn Tiến Công	Chồng bà Chiên						25/5/2018	
48	Nguyễn Minh Châu	Con bà Chiên						25/5/2018	
49	Nguyễn Vũ Việt Anh	Con bà Chiên						25/5/2018	

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/Equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person không/no*

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/ NSH*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/Equivalent legal documents.*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power : Không/no*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports): Không/No

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ List of internal persons and their affiliated persons

Stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Pass port No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
01	Nguyễn Thị Kiều Diễm		CT. Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc			3,038,146	25.31%	
02	Lã Văn Trường Sơn		TV Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc điều hành, chồng bà Nguyễn Thị Kiều Diễm			1,967,017	16.4%	
03	Lã Ngọc Đan Thanh		Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm			0		
04	Lã Ngọc Đan Chính		Con ông Lã Văn Trường Sơn và bà Nguyễn Thị Kiều Diễm			0		
05	Nguyễn Thị Phương		Chị bà Diễm			0		
06	Nguyễn Thị Phúc		Chị bà Diễm			0		

07	Nguyễn Mỹ Lệ	Chi bà Diễm				0	
08	Nguyễn Thị Lương	Chi bà Diễm				0	
09	Nguyễn Thị Mỹ Dung	Chi bà Diễm				0	
10	Nguyễn Thương Hiền	Anh bà Diễm				0	
11	Nguyễn Đình Huỳnh	Anh bà Diễm				0	
12	Nguyễn Trung Hải	Anh bà Diễm				0	
13	Lã Văn Triều Sơn	Em ruột ông Lã Văn Trương Sơn và bà Lã TT Phương				0	
14	Lã Thị Thanh Phương	Chi ruột Ông Lã Văn Trương Sơn, TV Hội đồng quản trị kiêm P. Giám đốc điều hành				86,275	0.72%
15	Bà Phan Thị Thanh Tùng	Mẹ bà Lã Thị Thanh Phương và ông Lã Văn Trương Sơn				0	
16	Lữ Phương	Cha bà Lã Thị Thanh Phương và ông Lã Văn Trương Sơn				0	
17	Trần Văn Kiên	Chồng bà Lã Thị Thanh Phương				0	
18	Trần Nhật Linh	Con bà Lã Thị Thanh Phương				0	
19	Trần Thụy Quỳnh Như	Con bà Lã Thị Thanh Phương				0	

20	Laura Burke		TV HDQT			0	
21	Norma Amalia Burke		Mẹ bà Burke			0	
22	Tymothy Edward		Anh bà Burke			0	
23	Sumit Petcharapyrat		TV HDQT			2,946,664	24.55%
24	Hiroshi Sogawa		TV HDQT			1,680,000	14%
25	Hisashi Sogawa		Cha ông Sogawa			0	
26	Sachiko Sogawa		Mẹ ông Sogawa			0	
27	Nomi Sogawa		Vợ ông Sogawa			0	
28	Võ Thị Bảy		Trưởng ban Kiểm soát NK 17-22				
29	Võ Phi Hùng		Cha bà Bảy				
30	Trần Thị Nhân		Mẹ bà Bảy				
31	Phạm Văn Quang		Chồng bà Bảy				
32	Phạm Quốc Việt		Con bà Bảy				
33	Phạm Hương Giang		Con bà Bảy				
34	Phan Nguyễn Bảo Trâm		Thành viên ban kiểm soát NK 17-22				
35	Phan Hùng Giám		Cha bà Trâm				
36	Nguyễn Quý Thị Thủy Tiên		Mẹ bà Trâm				
37	Phan Nguyễn Quỳnh Trâm		Chị bà Trâm				
38	Phan Nguyễn Ngọc Trâm		Em bà Trâm				

39	Vũ Thị Chiên		TV BXS NK 17-22						
40	Đặng Thị Phòng		Mẹ bà Chiên						
41	Nguyễn Tiến Công		Chồng bà Chiên						
42	Nguyễn Minh Châu		Con bà Chiên						
43	Nguyễn Vũ Việt Anh		Con bà Chiên						

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company: Không/no

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign and seal)



P. GIAM ĐỐC ĐIỀU HÀNH
Đã ký: Thành Phương